

Canyon Hills School School Bell Schedule 2017 - 2018



Office Hours: 7:30 a.m. - 4:00 p.m.

Kindergarten/Elementary Grades 1 - 8
8:35 a.m. - 2:30 p.m.

Secondary Grades 9 - 15
8:35 a.m. - 3:00 p.m.

MINIMUM DAYS - (10 for school year)
October 9, 10, 11, 12, 13, 2017
October 25, 2017
January 26, 2018
March 30, 2018
June 13, June 14, 2018

Minimum Day hours: 8:35 a.m. - 12:30 p.m. for all classes

Escuela Canyon Hills

Horario de la Escuela

2017 - 2018



Horas de Oficina: 7:30 a.m. - 4:00 p.m.

Kindergarten/Grados de Primaria 1 al 8
8:35 a.m. - 2:30 p.m.

Grados de Secundaria 9 al 15
8:35 a.m. - 3:00 p.m.

DÍAS DE SALIR TEMPRANO - (10 durante el año)
9, 10, 11, 12, 13 de octubre, 2017
25 de octubre, 2017
26 de enero, 2018
30 de marzo, 2018
13, 14 junio, 2018

Horas de Salir Temprano: 8:35 a.m. - 12:30 p.m. para todas las clases.

CANYON HILLS ACTIVITIES CALENDAR

2017-2018

<u>AUGUST</u>	23	Students Return to School	
<u>SEPTEMBER</u>	4	Labor Day Holiday (NO SCHOOL)	
	7	Western Dance	1:00 p.m.
	12	Back to School Night	4:00 p.m.-5:00 p.m.
	12	School Picture Day	
	29	Awards Assembly	11:00 a.m.
<u>OCTOBER</u>	9-13	Parent Conferences/ Minimum Day-release time	12:30 p.m.
	19	School Barbeque	10:30 a.m.
	23-27	Red Ribbon Week	
	25	Picture Make-Up Day	
	25	End of 1 st Quarter/ Minimum Day-release time	12:30 p.m.
	27	Awards Assembly	11:00 a.m.
	31	Halloween Parade	9:30 a.m.
<u>NOVEMBER</u>	7	Staff Development Day (NO SCHOOL)	
	10	Veteran's Day Holiday (NO SCHOOL)	
	16	Thanksgiving Feast	10:30 a.m.
	17	Awards Assembly	11:00 a.m.
	20-24	Thanksgiving Holiday (NO SCHOOL)	
<u>DECEMBER</u>	7	School Barbeque	10:30 a.m.
	15	Student Winter Party	1:00 p.m.
	<i>December 18, 2017 – January 5, 2018 (Winter Break –NO SCHOOL)</i>		
<u>JANUARY</u>	8	Students Return to School	
	15	Martin Luther King, Jr. Holiday (NO SCHOOL)	
	19	Awards Assembly	11:00 a.m.
	26	End of 2 nd Quarter/ Minimum Day-release time	12:30 p.m.

<u>FEBRUARY</u>	14	Valentine's Day Dance	1:00 p.m.
	16	Lincoln's Day (NO SCHOOL)	
	19	Washington's Day (NO SCHOOL)	
	23	Awards Assembly	11:00 a.m.

<u>MARCH</u>	15	School Barbeque	10:30 a.m.
	TBD	Bob Baker Marionettes	
	23	Awards Assembly	11:00 a.m.
	30	Egg Hunt	9:30 a.m.
	30	End of 3 rd Quarter/ Minimum Day-release time	12:30 p.m.

<u>APRIL</u>	2-6	Spring Break (NO SCHOOL)	
	9	Return to School	
	24	Picture Day (Graduates)	
	27	Awards Assembly	11:00 a.m.

<u>MAY</u>	7-11	Teacher Appreciation Week	
	15	Open House	6:30 p.m.
	21-25	Classified Employees Appreciation Week	
	25	Awards Assembly	11:00 a.m.
	28	Memorial Day Holiday (NO SCHOOL)	

<u>JUNE</u>	7	School Barbeque	10:30 a.m.
	12	Graduation	10:00 a.m.
	13	End of 4 th Quarter/ Minimum Day-release time	12:30 p.m.
	13	School Carnival	9:30 a.m.
	14	Last Day of School/ Minimum Day-release time	12:30 p.m.

CALENDARIO de ACTIVIDADES de CANYON HILLS

2017-2018

<u>AGOSTO</u>	23	Regreso a Clases	
<u>SEPTIEMBRE</u>	4	Día Festivo de Los Obreros (NO HAY ESCUELA)	
	7	Baile Vaquero	1:00 p.m.
	12	Noche de Regreso a la Escuela	4:00 p.m.-5:00 p.m.
	12	Día de Fotografías	
	29	Asamblea de Reconocimientos	11:00 a.m.
<u>OCTUBRE</u>	9-13	Conferencias con los padres/ Día Mínimo/ Salida Temprano	12:30 p.m.
	19	Parrillada Escolar	10:30 a.m.
	23-27	Semana del Listón Rojo	
	25	Día para Re-tomar Fotos	
	25	Fin de Primer Trimestre/ Día Mínimo/Salida Temprano	12:30 p.m.
	27	Asamblea de Reconocimientos	11:00 a.m.
	31	Desfile y Fiesta de Halloween	9:30 a.m.
<u>NOVIEMBRE</u>	7	Día de desarrollo profesional (NO HAY ESCUELA)	
	10	Día Festivo de los Veteranos (NO HAY ESCUELA)	
	16	Banquete de Acción de Gracias	10:30 a.m.
	17	Asamblea de Reconocimientos	11:00 a.m.
	20-24	Días Festivos de Acción de Gracias (NO HAY ESCUELA)	
<u>DICIEMBRE</u>	7	Parrillada Escolar	10:30 a.m.
	15	Fiesta de Invierno para los Estudiantes	1:00 p.m.
		<i>18 de diciembre, 2017 – 5 de enero, 2018 (Vacaciones de Invierno - NO HAY ESCUELA)</i>	
<u>ENERO</u>	8	Estudiantes Regresan a la escuela	
	15	Día de Martin Luther King, Jr. (NO HAY ESCUELA)	
	19	Asamblea de Reconocimientos	11:00 a.m.
	26	Fin de 2do trimestre/ Día Mínimo/Salida Temprano	12:30 p.m.

<u>FEBRERO</u>	7	Baile de San Valentín	1:00 p.m.
	16	Día de Abraham Lincoln (NO HAY ESCUELA)	
	19	Día de George Washington (NO HAY ESCUELA)	
	23	Asamblea de Reconocimientos	11:00 a.m.

<u>MARZO</u>	15	Parrillada Escolar	10:30 a.m.
	FSD*	Show de Marionetas con Bob Baker	
	23	Asamblea de Reconocimientos	11:00 a.m.
	30	Búsqueda de Huevos	9:30 a.m.
	30	Fin de 3er trimestre/ Día Mínimo/Salida Temprano	12:30 p.m.

<u>ABRIL</u>	2-6	Vacaciones de Primavera – (NO HAY ESCUELA)	
	9	Regreso a clases	
	24	Día de fotografías para los Graduantes	
	27	Asamblea de Reconocimientos	11:00 a.m.

<u>MAYO</u>	7-11	Semana de Agradecimiento para los Maestros	
	15	Casa Abierta	6:30 p.m.
	21-25	Semana de Aprecio para los Asistentes de Maestros	
	25	Asamblea de Reconocimientos	11:00 a.m.
	28	Día Conmemorativo (NO HAY ESCUELA)	

<u>JUNIO</u>	7	Parrillada Escolar	10:30 a.m.
	12	Graduación	10:00 a.m.
	13	Carnaval de Canyon Hills	10:30 a.m.
	13	Fin de 4to trimestre/ Día Mínimo/Salida Temprano	12:30 p.m.
	14	Ultimo Día de Clases/ Salida Temprano	12:30 p.m.



ORANGE UNIFIED SCHOOL DISTRICT STUDENT CALENDAR 2017 - 2018

Serving the communities of the Orange Unified School District for over sixty years

JULY 2017						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					
4 Independence Day						
Instructional Days: 0						

AUGUST 2017						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
18, 21 Staff Development Days - No Students 22 Teacher Prep Day - No Students 23 First Day of Instruction						
Instructional Days: 7						

SEPTEMBER 2017						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
4 Labor Day						
Instructional Days: 20						

OCTOBER 2017						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				
9-13 Parent Conf. (Elem) Min Days 25 End of 1st Quarter - Minimum Day High School						
Instructional Days: 22						

NOVEMBER 2017						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		
7 Staff Development Day - No Students 10 Veterans Day (Observed) 17 End of Trimester - Minimum Day Elementary & Middle School 20-24 Thanksgiving Break						
Instructional Days: 15						

DECEMBER 2017						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						
Dec. 18, 2017 - Jan. 5, 2018: Winter Break						
Instructional Days: 11						

JANUARY 2018						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			
Dec. 18, 2017 - Jan. 5, 2018: Winter Break 15 Martin Luther King Jr. Day 25 Minimum Day - High School 26 End of 2nd Quarter - Min Day HS						
Instructional Days: 17						

FEBRUARY 2018						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			
16 Lincoln Day observed 19 Washington Day						
Instructional Days: 18						

MARCH 2018						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
13 End of 2nd Trimester - Min Day Elementary & Middle School 30 End of 3rd Quarter - Min Day HS						
Instructional Days: 22						

APRIL 2018						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					
2-6 Spring Break						
Instructional Days: 16						

MAY 2018						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
28 Memorial Day						
Instructional Days: 22						

JUNE 2018						
S	MON	TUE	WED	THUR	FRI	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
1 Minimum Day - Elementary & Middle School 13 Minimum Day - High School 14 Last Day of Instruction - Minimum Day 15 Teacher Day - No Students						
Instructional Days: 10						

Total: 180

Preventing the Spread of Infectious Disease



Keeping sick children at home helps to prevent the spread of disease. In addition, doctors can provide needed medical care. The following guidelines may be helpful when determining if a child is well enough to return to school.

Signs and Symptoms Of Illness	Helpful Hints	When It Is OK To Return to School
Fever: 100° or Higher	Observe closely, fever means some type of illness. If fever continues, get medical care.	No fever for 24 hours and child feels ok.
Green or Yellow Drainage from Nose	Drainage is usually a sign of infection. Medical care may be needed.	After drainage clears and child has felt OK for 24 hours.
Diarrhea, Vomiting	Observe closely for serious illness. Frequent diarrhea and vomiting may cause dehydration. Medical care may be needed.	After diarrhea/vomiting have stopped for 24 hours. Child now feels OK and can eat without stomach upset.
Ear Ache or Drainage, Sore Throat	Ear drainage and sore throat may require antibiotics. Check with your doctor.	Child has been on antibiotics for 24 hours and now feels OK.
Red, Watery Eyes	Consider possibility of Pink Eye and get medical help. Antibiotic eye medication may be needed.	When prescribed medication has been started, and eyes are not watery or sensitive to light.
Rash	Rashes may occur with many infectious diseases. See doctor for medical diagnosis. Special tests and treatment may be needed.	When the infectious time period is over. This varies from 4 days to 2 weeks or more. Your doctor will advise you - or - Doctor determines rash is not a result of infectious disease.

Parents: Please remind your children how to prevent the spread of disease.

- Wash hands before eating and after using the toilet.
- Use your own combs, nail files, etc.
- Cover coughs and sneezes.
- Eat food only from your own plate.



Previene la propagación de enfermedades cont:



El mantener a los niños enfermos en la casa, ayuda a prevenir la propagación de enfermedades contagiosas. Además sus doctores les pueden proveer el cuidado médico necesario. Las siguientes sugerencias pueden ayudarle determinar cuando puede regresar a la escuela su hijo(a).

Síntomas y señales de enfermedad	Sugerencias útiles	Cuando puede regresar a la escuela
100° de fiebre o mas alta	Obsérvelo cuidadosamente, la fiebre significa algún tipo de enfermedad. Si la fiebre continua llévelo al medico.	Si no ha tenido fiebre por 24 horas y el niño(a) se siente bien.
Escurrimiento nasal de color amarillo o verde	El escurrimiento nasal es comúnmente una señal de una infección. Podría necesitar atención medica.	Después de que el escurrimiento nasal cese y que pasen 24 horas en las que el niño(a) se ha sentido bien.
Diarrea, vomito	Obsérvelo cuidadosamente en caso de que sea una enfermedad seria. La diarrea y el vomito constantes pueden causar deshidratación. Cuidado medico podría ser necesario.	Una vez que la diarrea y el vomito han cesado por 24 horas. Si el niño(a) se siente bien y puede comer sin sentirse mal del estomago.
Dolor o escurrimiento del oído, dolor de garganta	El dolor o escurrimiento del oído y el dolor de garganta podrían requerir de antibióticos. Consulte a su doctor.	El niño(a) tiene 24 horas tomando el antibiótico y se siente bien.
Los ojos rojos y llorosos	Considere la posibilidad de que tenga una infección en los ojos y busque tratamiento medico. La prescripción de un antibiótico para los ojos podría ser necesario.	Cuando haya comenzado a aplicarse el medicamento recetado y los ojos no estén llorosos o sensibles a la luz.
Sarpullido	El sarpullido (ronchas en el piel) pueden presentarse por varias enfermedades contagiosas. Consulte a su doctor para que le de un diagnostico medico. Exámenes y tratamientos especiales podrían ser necesarios.	Cuando pase el periodo de infección. Este varia de 4 días a 2 semanas. Su doctor lo aconsejará o determinará si el sarpullido no es el resultado de una infección contagiosa.

Padres: Por favor recuérdense a sus hijos como prevenir la propagación de enfermedades.

- Lavarse las manos antes de comer y después de ir al baño.
- Usar sus propios cepillos/peines, limas de uñas, etc.
- Cubriese la boca cuando tosan y estornuden.
- Comer solamente de su propio plato.

